



Olga Hugelmeyer
Superintendent of Schools

April 7, 2020

Dear Parents/Guardians:

Elizabeth Public Schools remains closed in accordance with Governor Murphy's stay at home order, as New Jersey prepares for a potential surge of the COVID-19 virus in the coming weeks. With that in mind, I hope this message finds you and yours as well as possible. We are all adjusting to changes in how we lead our daily lives, especially in respect to finding a balanced structure for learning, for work, and for family time at home. While we need to remain focused on our students and their ongoing academic needs, we also recognize that this situation requires people to attend to personal and family social emotional needs as well.

Elizabeth Public Schools has been working hard to address important inquiries from students, team members, and parents about our next steps. These include questions about supporting our most vulnerable learners, providing meals for children in our community, and how younger students might participate in online learning experiences. Please know we are also looking at how we will address grading and reports cards, course credits, transcripts and college applications, and the meaningful end of year events like prom and graduation.

In time, we will have answers to all of these questions and others. We thank you for your patience and understanding as we tackle the issues within our learning community and continue to adapt to those matters beyond our control.

Making Progress Toward our E-Remote Learning Plan

Anticipating that our schools may remain closed for a longer duration, Elizabeth Public Schools is canceling plans to observe spring recess. The Elizabeth Board of Education voted unanimously last night to continue to hold school virtually Tuesday, April 14, through Friday, April 17. It is important that we continue to support all of our students with consistency. Please note that Easter recess will be observed on Friday, April 10th and Monday, April 13th. E-Remote Learning will not take place on these two dates in observance of the holiday.

Our instructional team is working on the development of Phase 2 of a long-term E-Remote Learning Plan. The program has been in development for two weeks and will be launched on April 21. Parents of students in Preschool through Grade 2 and students with disabilities in grades PK-12 will receive packets in the mail that include instructional activities for student to complete while E-Remote learning is in progress.

Office of the Superintendent of Schools

500 North Broad Street, Elizabeth, New Jersey 07208 • Ph: 908.436.6131 • Fax: 908.436.6133
Email: hugelmol@epsnj.org • Website: www.epsnj.org

In the last week, EPS educators, including instructional directors, supervisors, and instructional coaches, have led this important transition. They have committed tremendous time and energy to organize course content and design professional development sessions to help enhance remote learning and communication between teachers and families. Next week, our educators will participate in professional development sessions about the online platforms that will be used by teachers to collaborate with colleagues and engage with students remotely as we build on our remote learning program to provide:

- Opportunities for virtual contact with classmates and teacher
- Directed instruction from teacher
- Independent work activities to supplement teacher instruction

Laptops

We are working to address any questions or concerns that you may have regarding your child's laptop. Please contact us at 908-436-5051 or you can email helpdesk@epsnj.org if you or someone you know needs this support.

Grab and Go Breakfast and Lunch Program

As an essential service, the Elizabeth Public Schools continues to serve meals to families through its grab and go breakfast and lunch program. Meal packages include lunch for the current day and breakfast for the next morning. Meal service is occurring on Monday and Wednesday from 9:30 a.m. to 11:30 a.m. at the following school sites:

School 1 & 9 located at 250 Broadway for all PK-12 students that live in the school 1& 9 zone
School 28 located at 25 First Street for all PK-12 students that live in the school 28 & 25 zone
School 52 located at 130 Trumbull Street for all PK-12 students that live in the school 20 & 13 zone
School 22 located at 612 Pulaski Street for all PK-12 students that live in the school 3, 4, 5, 14, 15 & 19 zone
School 29 located at 919 North Broad Street for all PK-12 students that live in the school 16, 18, 21 & 12 zone.
School 23 located at 631-657 Westminster Ave. for all PK-12 students that live in the school 23 & 27 zone
School 51 located at 544 Pennsylvania Avenue for all PK-12 students that live in the school 2 & 6 zone

*Please note that the week of April 13 through April 17, the grab and go program will only operate on Wednesday, April 15. **The breakfast and lunch program will be closed on Monday, April 13.***

Thank you again for your support as we navigate these challenging times together. Stay safe and be well.

Sincerely,



Olga Hugelmeier

Olga Hugelmeyer
Superintendent of Schools

أبريل 7 2020

الاهل / الاوصياء الاعزاء

لا تزال مدارس إيلزابيث العامة مغلقة وفقاً لأمر حاكم ولاية نيو جيرسي ميرفي بالبقاء في المنزل ، حيث تستعد ولاية نيو جيرسي لارتفاع محتمل لفيروس كورونا في الأسابيع المقبلة .مع وضع ذلك في الاعتبار ، أمل أن تكون أنت وعائلتك بصحة جيدة .نحن جميعاً نتكيف مع التغيرات في طريقة حياتنا اليومية ، خاصة فيما يتعلق بإيجاد هيكل متوازن للتعليم والعمل ووقت الأسرة في المنزل .في حين أننا بحاجة إلى الاستمرار في التركيز على طلابنا واحتياجاتهم الأكاديمية المستمرة ، فإننا ندرك أيضاً أن هذا الوضع يتطلب من الأشخاص الاهتمام بالاحتياجات العاطفية الاجتماعية الشخصية والعائلية أيضاً

تعمل مدارس إيلزابيث العامة بجد لمعالجة الاستفسارات المهمة من الطلاب وأعضاء الفريق وأولياء الأمور حول خطواتنا التالية .وتشمل هذه الأسئلة حول دعم المتعلمين الأكثر ضعفاً لدينا ، وتقديم وجبات الطعام للأطفال في مجتمعنا ، وكيف يمكن للطلاب الأصغر سناً المشاركة في ، تجارب التعلم عبر الإنترنت .يرجى معرفة أننا ننظر أيضاً في كيفية معالجة بطاقات التصنيف والتقارير ، وأرصدة الدورات ، والنصوص و تسجيلات الكلية ، وأحداث نهاية العام ذات المغزى مثل حفلة التخرج والتخرج

في الوقت المناسب ، سيكون لدينا إجابات على كل هذه الأسئلة وغيرها .نشرك على تفهمك بينما نتعامل مع المشكلات داخل مجتمع التعلم الخاص بنا ونستمر في التكيف مع تلك الأمور الخارجة عن سيطرتنا

تحقيق تقدم نحو خططنا للتعلم عن بعد عبر الإلكترونية

توقعاً لإبقاء مدارسنا مغلقة لفترة أطول ، تلغي مدارس إيلزابيث العامة خطط عطلة الربيع .صوت مجلس إيلزابيث للتعليم بالإجماع الليلة الماضية .لمواصل إقامة المدرسة عن طريق التعلم عن بعد من الثلاثاء 14 أبريل وحتى الجمعة 17 أبريل .من المهم أن نواصل دعم جميع طلابنا باتساق .يرجى ملاحظة أنه سيتم الاحتفال بإجازة عيد الفصح أيام الجمعة 10 أبريل والاثنين 13 أبريل .لن يتم التعلم الإلكتروني عن بعد في هذين التاريخين احتفالاً بالعطلة

يعمل فريقنا التعليمي على تطوير المرحلة 2 من خطة التعلم عن بعد عبر الإلكترونية .البرنامج قيد التطوير لمدة أسبوعين وسيتم إطلاقه في 21 أبريل .سينتقل أولياء أمور الطلاب في مرحلة ما قبل المدرسة حتى الصف 2 والطلاب ذوي الإعاقة في الصفوف حزمًا في البريد تتضمن أنشطة تعليمية للطلاب لإكمالها أثناء التعلم عن بعد
(PK-12)

في الأسبوع الماضي ، قاد معلمو مدرسة إيلزابيث العامة ، بما في ذلك المديرين التعليميين والمشرفين والمدرسين التعليميين ، هذا التحول المهم .لقد خصصوا وقتاً وطاقات هائلين لتنظيم محتوى الدورة وتصميم جلسات التطوير المهني للمساعدة في تعزيز التعلم عن بعد والتواصل بين المعلمين والعائلات .الأسبوع القادم ، سيشارك معلمونا في جلسات التطوير المهني حول المنصات عبر الإنترنت التي سيستخدمها المعلمون في التعاون مع زملاء والانخراط مع الطلاب عن بُعد بينما نبني على برنامج التعلم عن بُعد الخاص بنا لتوفير

- فرص الاتصال الظاهري مع زملاء الدراسة والمعلم
- تعليم موجه من المعلم
- أنشطة العمل المستقلة لاستكمال تعليم المعلم

أجهزة الكمبيوتر المحمولة

نحن نعمل على معالجة أي أسئلة أو استفسارات قد تكون لديكم بشأن كمبيوتر طفلك المحمول. يرجى الاتصال بنا على الرقم التالي يمكنك مراسلتنا على عنوان البريد الإلكتروني التالي إذا كنت أنت أو أي شخص تعرفه بحاجة إلى هذا الدعم helpdesk@epsnj.org أو 908-436-5051

برنامج الإفطار والغداء

كخدمة أساسية ، تواصل مدارس إليزابيث العامة تقديم وجبات الطعام للعائلات من خلال برنامج الإفطار والغداء. تشمل باقات الوجبات غداء اليوم الحالي ووجبة الإفطار في الصباح التالي. تقدم خدمة الوجبات يومي الاثنين والأربعاء لجميع الطلاب من مرحلة ما قبل الروضة إلى الصف 12 من الساعة 9:30 صباحًا حتى 11:30 صباحًا في مواقع المدارس التالية

School 1 & 9 located at 250 Broadway for students who live in school 1& 9 zone
المدرسة 1 و 9 للطلاب الذين يعيشون في منطقة المدرسة 1 و 9
School 28 located at 25 First Street for students who live in school 28 & 25 zone
المدرسة 28 للطلاب الذين يعيشون في منطقة المدرسة 28 و 25

School 52 located at 130 Trumbull Street for students who live in school 20 & 13 zone
المدرسة 52 للطلاب الذين يعيشون في منطقة المدرسة 20 و 13

School 22 located at 612 Pulaski Street for students who live in school 3, 4, 5, 14, 15 & 19 zone
المدرسة 22 للطلاب الذين يعيشون في منطقة المدرسة 3 و 4 و 5 و 14 و 15 و 19

School 29 located at 919 North Broad Street for students who live in school 16, 18, 21 & 12 zone.
المدرسة 29 للطلاب الذين يعيشون في منطقة المدرسة 12 و 16 و 18 و 21

School 23 located at 631-657 Westminster Ave. for students who live in school 23 & 27 zone
المدرسة 23 للطلاب الذين يعيشون في منطقة المدرسة 23 و 27

School 51 located at 544 Pennsylvania Avenue for students who live in school 2 & 6 zone
المدرسة 51 للطلاب الذين يعيشون في منطقة المدرسة 2 و 6

يرجى ملاحظة أن أسبوع 13 أبريل حتى 17 أبريل ، سيعمل برنامج الغداء ووجبة الإفطار يوم الأربعاء 15 أبريل فقط. سيتم إغلاق برنامج الإفطار والغداء يوم الاثنين 13 أبريل

شكرًا لك مرة أخرى على دعمك أثناء التنقل في هذه الأوقات الصعبة معًا. حافظ على سلامتك وكن بصحة جيدة

باخلاص



Olga Hugelmeyer



Olga Hugelmeyer
Superintendent of Schools

7 avril 2020

Chè Paran / Gadyen:

Elizabeth Lekòl Piblik rete fèmen an akò avèk Gouvènè Murphy a rete nan lòd lakay, kòm New Jersey prepare pou yon gwo vag nan viris COVID-19 nan semèn kap vini yo. Avèk sa nan lide, mwen espere ke mesaj sa a jwenn ou ak ou kòm byen ke posib. Nou tout ap adapte a chanjman nan ki jan nou mennen lavi nou chak jou, espesyalman nan respè pou jwenn yon estrikti ekilibre pou aprann, pou travay, ak pou tan fanmi nan kay la. Pandan ke nou bezwen rete konsantre sou elèv nou yo ak bezwen kontinyèl akademik yo, nou rekonèt tou ke sitiyasyon sa a egzije pou moun yo pou yo ale nan pèsònèl ak fanmi bezwen emosyonèl sosyal tou.

Elizabeth Lekòl Piblik yo te travay di pou adrese kesyon enpòtan de elèv, manm ekip yo, ak paran yo sou pwochen etap nou yo. Sa yo gen ladan kesyon sou sipòte elèv ki pi vilnerab nou yo, bay manje pou timoun ki nan kominote nou an, ak ki jan pi piti elèv yo ka patisipe nan eksperyans aprantisaj sou entènèt. Tanpri konnen nou menm tou nou gade nan ki jan nou pral adrese nòt ak rapò sou kat, kou kredi, relve nòt ak aplikasyon pou kolèj, ak nan fen sans nan evènman ane tankou bal ak gradyasyon.

Avèk letan, n ap gen repons pou tout kesyon sa yo ak lòt moun. Nou di ou mèsè pou pasyans ou ak konpreyansyon ou jan nou atake pwoblèm yo ki nan kominote aprantisaj nou an epi nou kontinye adapte yo ak zafè ki depase kontwòl nou yo.

Fè Pwogrè Sou Plan Aprantisaj a distans (E-Remote Learning) nou an

Anticipe ke lekòl nou yo ka rete fèmen pou yon tan ki pi long, Elizabeth Public Schools anile plan pou obsève sezon prentan an. Komisyon Konsèy la Elizabeth nan edikasyon vote unanmman yè swa pou kontinye kenbe lekòl nòmalman Madi, 14 avril, jiska vandredi, 17 avril. Li enpòtan pou nou kontinye sipòte tout elèv nou yo ak konsistans. Tanpri sonje ke yo pral obsève Pak Pak nan Vandredi, 10 avril ak Lendi, 13 avril. E-Remote Learning pa pral pran plas sou de dat sa yo nan obsèvasyon nan jou fèt la. Ekip ansèyman nou an ap travay sou devlopman Faz 2 nan yon plan alontèm E-Remote Learning. Pwogram lan te nan devlopman pou de semèn epi yo pral lanse sou Avril 21. Paran elèv ki nan Preschool jiska klas 2yèm ane ak elèv ki gen andikap nan klas PK-12 ap resevwa pake nan lapòs la ki gen ladan aktivite enstriksyonèl pou elèv yo fini pandan y ap E-Remote aprantisaj se nan pwogrè.

Nan semèn pase a, edikatè EPS yo, tankou direktè enstriksyon, sipèvizè, ak antrenè ansèyman, te mennen tranzisyon enpòtan sa a. Yo pran angajman tan ak enèji fòmida pou òganize kontni kou yo ak

Office of the Superintendent of Schools

konsepsyon sesyon devlopman pwofesyonèl pou ede amelyore aprantisaj aleka ak kominikasyon ant pwofesè yo ak fanmi yo. kolabore avèk kòlèg li yo ak angaje ak elèv yo adistans jan nou bati sou pwogram remote aprantisaj nou yo bay:

- Opòtinite pou kontak vityèl ak kamarad klas ak pwofesè
- Enstriksyon dirèk nan men pwofesè
- Aktivite travay endepandan pou konplete enstriksyon pwofesè yo

Òdinatè pòtab

Nou ap travay pou adrese nenpòt kesyon oswa enkyetid ke ou ka gen konsènan laptop pitit ou a. Tanpri kontakte nou nan 908-436-5051 oswa ou ka imèl helpdesk@epsnj.org si ou oswa yon moun ou konnen bezwen sipò sa a.

Gen tan pwan ak ale Dejene ak Pwogram Manje midi

Kòm yon sèvis esansyèl, Lekòl Piblik Elizabeth kontinye ap sèvi manje pou fanmi yo atravè pwan li yo ak ale manje maten ak pwogram manje midi. Pakè manje gen ladan manje midi pou jou aktyèl la ak manje maten pou denmen maten an. Sèvis manje ap fèt nan Lendi ak Mèkredi soti 9:30 a.m. a 11:30 a.m nan lokal lekòl sa yo:

Lekòl 1 & 9 sitiye nan 250 Broadway pou tout elèv PK-12 ki ap viv nan lekòl la 1 & 9 zòn

Lekòl 28 ki lokalize nan 25 Premye Ri pou tout elèv PK-12 ki ap viv nan lekòl 28 & 25 zòn nan

Lekòl 52 ki chita nan 130 Trumbull Street pou tout elèv PK-12 ki ap viv nan lekòl 20 & 13 zòn

Lekòl 22 ki chita nan 612 lari Pulaski pou tout elèv PK-12 ki ap viv nan lekòl la 3, 4, 5, 14, 15 & 19 zòn

Lekòl 29 ki chita nan 919 North Broad Street pou tout elèv PK-12 ki ap viv nan lekòl 16, 18, 21 ak 12 zòn.

Lekòl 23 ki chita nan 631-657 Westminster Ave. pou tout elèv PK-12 ki ap viv nan lekòl la 23 & 27 zòn

Lekòl 51 ki sitiye nan 544 Pennsylvania Avenue pou tout elèv PK-12 ki ap viv nan lekòl la 2 & 6 zòn

Tanpri sonje semèn 13 avril jiska 17 avril, pwogram kap ak ale a ap opere sèlman nan Mèkredi, 15 avril. Pwogram manje maten ak manje midi ap fèmen nan Lendi 13 avril.

Mèsi ankò pou sipò ou pandan nap navige tan difisil sa yo ansanm. Rete an sekirite epi byen.

Sensèman,



Olga Hugelmeyer



Olga Hugelmeyer
Superintendent of Schools

7 de abril de 2020

Caros Pais/Encarregados de Guarda:

As Escolas Públicas de Elizabeth permanecem fechadas de acordo com a estadia do Governador Murphy em casa, enquanto Nova Jersey se prepara para uma potencial onda do vírus COVID-19 nas próximas semanas. Com isso em mente, espero que esta mensagem o encontre o melhor possível. Estamos todos a adaptar-nos às mudanças na forma como levamos o nosso dia-a-dia, especialmente no que diz respeito à procura de uma estrutura equilibrada para a aprendizagem, para o trabalho e para o tempo em família em casa. Embora tenhamos de nos manter focados nos nossos alunos e nas suas necessidades académicas em curso, também reconhecemos que esta situação exige que as pessoas também atendam às necessidades emocionais pessoais e familiares.

As Escolas Públicas de Elizabeth tem trabalhado arduamente para resolver importantes inquéritos de alunos, membros da equipa e pais sobre os próximos passos. Estas incluem questões sobre apoiar os nossos alunos mais vulneráveis, fornecer refeições para crianças na nossa comunidade, e como os alunos mais jovens podem participar em experiências de aprendizagem online. Por favor, saiba que também estamos a ver como vamos abordar os cartões de classificação e relatórios, créditos de curso, transcrições e aplicações universitárias, e os eventos significativos de fim de ano como baile de prom e graduação.

Com o tempo, teremos respostas para todas estas perguntas e outras. Agradecemos a vossa paciência e compreensão à medida que abordamos as questões dentro da nossa comunidade de aprendizagem e continuamos a adaptar-nos a essas questões fora do nosso controlo.

Fazer progressos rumo ao nosso Plano de Aprendizagem E-Remote

Antecipando que as nossas escolas podem permanecer fechadas por mais tempo, as Escolas Públicas de Elizabeth estão cancelando os planos para observar as férias da primavera. O Conselho de Educação de Elizabeth votou por unanimidade ontem à noite para continuar a realizar a escola praticamente terça-feira, 14 de abril, até sexta-feira, 17 de abril. É importante que continuemos a apoiar todos os nossos alunos com consistência. Por favor, note que o recreio da Páscoa será observado na sexta-feira, 10 de abril e segunda-feira, 13 de abril. A E-Remote Aprendizagem não terá lugar nestas duas datas em cumprimento do feriado.

A nossa equipa de instrução está a trabalhar no desenvolvimento da Fase 2 de um Plano de Aprendizagem E-Remote a longo prazo. O programa está em desenvolvimento há duas semanas e será lançado no dia 21 de abril. Os pais dos alunos do pré-escolar até ao 2º ano e os alunos com deficiência no grau PK-12 receberão pacotes no correio que incluem atividades instrutivas para o aluno completar enquanto a aprendizagem E-Remote está em andamento.

Office of the Superintendent of Schools

Na última semana, os educadores do EPS, incluindo diretores de instrução, supervisores e treinadores de instrução, lideraram esta importante transição. Comprometeram-se imenso tempo e energia a organizar conteúdos de cursos e a conceber sessões de desenvolvimento profissional para ajudar a melhorar a aprendizagem remota e a comunicação entre professores e famílias. Na próxima semana, os nossos educadores participarão em sessões de desenvolvimento profissional sobre as plataformas online que serão usadas pelos professores para colaborar com os colegas e envolver-se remotamente com os alunos à medida que construímos o nosso programa de aprendizagem remota para fornecer:

- Oportunidades de contacto virtual com colegas e professores
- Instrução dirigida do professor
- Atividades de trabalho independentes para complementar a instrução dos professores

Portáteis

Estamos a trabalhar para resolver quaisquer questões ou preocupações que possa ter em relação ao portátil do seu filho(a). Entre em contacto conosco pelo 908-436-5051 ou pode enviar um e-mail helpdesk@epsnj.org se você ou alguém que conhece precisa deste apoio.

Grab and Go Pequeno-Almoço e Programa de Almoços

Como serviço essencial, as Escolas Públicas de Elizabeth continuam a servir refeições às famílias através do seu programa de pequeno-almoço e almoço. Os pacotes de refeições incluem almoço para o dia atual e pequeno-almoço para a manhã seguinte. O serviço de refeições ocorre na segunda e quarta-feira das 9h30 às 11h30 nos seguintes locais escolares:

Escola 1 e 9 localizada na 250 Broadway para todos os alunos do PK-12 que vivem na escola 1& 9 zona
Escola 28 localizada na 25 First Street para todos os alunos do PK-12 que vivem na escola 28 e 25 zona
Escola 52 localizada na 130 Trumbull Street para todos os alunos PK-12 que vivem na escola 20 e 13 zona
Escola 22 localizada na 612 Pulaski Street para todos os alunos do PK-12 que vivem na escola 3,4,5,14,15 e 19 zona

Escola 29 localizada na 919 North Broad Street para todos os alunos do PK-12 que vivem na escola 16,18,21 e 12 zona

Escola 23 localizada na 631-657 Westminster Ave. para todos os alunos PK-12 que vivem na escola 23 e 27 zona

Escola 51 localizada na 544 Pennsylvania Avenue para todos os alunos PK-12 que vivem na escola 2 e 6 zona

*Por favor, note que na semana de 13 de abril a 17 de abril, o programa grab and go só funcionará na quarta-feira, 15 de abril. **O programa de pequeno-almoço e almoço será encerrado na segunda-feira, 13 de abril.***

Obrigado mais uma vez pelo vosso apoio enquanto navegamos juntos nestes tempos desafiantes. Mantenham-se seguros e bem.

Sinceramente,



Olga Hugelmeyer



Olga Hugelmeyer
Superintendent of Schools

7 de abril del 2020

Estimados Padres/Guardianes:

Las Escuelas Públicas de Elizabeth permanecen cerradas de acuerdo con la orden de permanencia en el hogar del Gobernador Murphy, mientras New Jersey se prepara para un posible aumento del virus COVID-19 en las próximas semanas. Con eso en mente, espero que este mensaje encuentre a usted y a los suyos lo mejor posible. Todos nos estamos adaptando a los cambios en la forma en que llevamos nuestra vida diaria, especialmente con respecto a encontrar una estructura balanceada para el aprendizaje, el trabajo y el tiempo con familia en casa. Mientras debemos permanecer enfocados en nuestros estudiantes y sus continuas necesidades académicas, también reconocemos que esta situación requiere que las personas atiendan también a las necesidades sociales y emocionales personales y de familia.

Las Escuelas Públicas de Elizabeth han estado trabajando duro para dirigirse a las preguntas importantes de parte de estudiantes, miembros del equipo y padres sobre nuestros próximos pasos. Estos incluyen preguntas sobre cómo apoyar a nuestros alumnos más vulnerables, proveer comidas a los niños de nuestra comunidad y cómo los estudiantes más jóvenes puedan participar en experiencias de aprendizaje en línea. Porfavor sepan que también estamos analizando cómo abordaremos las calificaciones y las libretas de calificaciones, los créditos de los cursos, los expedientes académicos y solicitudes universitarias, y los eventos significativos de fin de año como el baile de graduación y la graduación.

Con el tiempo, tendremos respuestas a todas estas preguntas y otras. Les agradecemos por su paciencia y comprensión mientras abordamos las cuestiones dentro de nuestra comunidad de aprendizaje y continuamos adaptándonos a aquellos asuntos que están fuera de nuestro control.

Haciendo Progreso Hacia Nuestro Plan de Aprendizaje Remoto Electrónico

Anticipando que nuestras escuelas puedan permanecer cerradas por más tiempo, las Escuelas Públicas de Elizabeth están cancelando los planes para observar el receso de primavera. La Junta de Educación de Elizabeth votó anoche por unanimidad para continuar impartiendo clases virtualmente el martes 14 de abril hasta el viernes 17 de abril. Es importante que sigamos apoyando a todos nuestros estudiantes con consistencia. Porfavor tenga en cuenta que las vacaciones de Pascua se observará el viernes 10 de abril y el lunes 13 de abril. No habrá Aprendizaje Remoto Electrónico en estas dos fechas en observación del día feriado.

Nuestro equipo de instrucción está trabajando en el desarrollo de la Segunda Fase de un Plan de Aprendizaje Remoto Electrónico a largo plazo. El programa ha estado en desarrollo durante dos semanas y se lanzará el 21 de abril. Los padres de estudiantes de Preescolar hasta el

Office of the Superintendent of Schools

2º Grado y los estudiantes con discapacidades en los grados PK-12 recibirán paquetes por correo que incluyen actividades de instrucción para que el estudiante complete mientras Aprendizaje Remoto Electrónico esté en progreso.

Esta la última semana, los educadores de EPS, incluyendo los directores de instrucción, supervisores y entrenadores de instrucción, han liderado esta importante transición. Ellos han dedicado un tremendo tiempo y energía para organizar el contenido de los cursos y diseñar sesiones de desarrollo profesional para ayudar a mejorar el aprendizaje remoto y la comunicación entre maestros y familias. La próxima semana, nuestros educadores participarán en sesiones de desarrollo profesional sobre las plataformas en línea que los maestros utilizarán para colaborar con colegas e interactuar con estudiantes de forma remota a medida que desarrollamos nuestro programa de aprendizaje remoto para proveer:

- Oportunidades para contacto virtual con compañeros y maestros
- Instrucción dirigida por el maestro/a
- Actividades de trabajo independiente para suplementar la instrucción del maestro/a

Laptops/Portátiles

Estamos trabajando para responder cualquier pregunta o inquietud que pueda tener con respecto a la computadora portátil de su hijo/a. Comuníquese con nosotros al 908-436-5051 o envíe un correo electrónico a helpdesk@epsnj.org si usted o alguien que conoce necesita este apoyo.

Programa de Desayuno y Almuerzo para Agarrar y Llevar

Como un servicio esencial, las Escuelas Públicas de Elizabeth continúan sirviendo comidas a las familias a través de su programa de desayuno y almuerzo para agarrar y llevar. Los paquetes de comidas incluyen almuerzo para el día actual y desayuno para la mañana siguiente. El servicio de comidas se realiza los lunes y miércoles de 9:30 a.m. a 11:30 a.m. en los siguientes sitios escolares:

Escuela 1 & 9 ubicada en 250 Broadway para todos los estudiantes de PK-12 que viven en la zona de la escuela 1 y 9

Escuela 28 ubicada en 25 First Street for para todos los estudiantes de PK-12 que viven en la zona de las escuelas 28 y 25

Escuela 52 ubicada en 130 Trumbull Street para todos los estudiantes de PK-12 que viven en la zona de las escuelas 20 y 13

Escuela 22 ubicada en 612 Pulaski Street para todos los estudiantes de PK-12 que viven en la zona de las escuelas 3, 4, 5, 14, 15 y 19

Escuela 29 ubicada en 919 North Broad Street para todos los estudiantes de PK-12 que viven en la zona de las escuelas 16, 18, 21 y 12

Escuela 23 ubicada en 631-657 Westminster Ave. para todos los estudiantes de PK-12 que viven en la zona de las escuelas 23 y 27

Escuela 51 ubicada en 544 Pennsylvania Avenue para todos los estudiantes de PK-12 que viven en la zona de las escuelas 2 y 6

*Porfavor tenga en cuenta que la semana del 13 de abril al 17 de abril, el programa de agarrar y llevar sólo funcionará el miércoles 15 de abril. **El programa de desayuno y almuerzo estará cerrado el lunes 13 de abril.***

Gracias nuevamente por su apoyo mientras navegamos juntos por estos tiempos difíciles. Manténgansen a salvo y estén bien.

Sinceramente,



Olga Hugelmeyer